



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

619/2022

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Armin Hölzl (Matr. [REDACTED])  
Erneuerung der Ernennung zum Direktor  
des Amtes für Sport der Abteilung Örtliche  
Körperschaften und Sport

Laura Savoia (Matr. [REDACTED])  
Erneuerung der Ernennung zur  
stellvertretenden Amtsdirektorin

Oggetto:

Armin Hölzl (matr. [REDACTED])  
Rinnovo della nomina a direttore dell'Ufficio  
Sport della Ripartizione Enti locali e Sport

Laura Savoia (matr. [REDACTED])  
Rinnovo della nomina a direttrice d'ufficio  
sostituta

**Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:**

Herr Armin Hölzl ist mit D.LH. Nr. 362 vom 12.01.2018 für den Zeitraum vom 01.02.2018 bis zum 31.01.2022 zum Direktor des Amtes für Sport ernannt worden;

Frau Laura Savoia ist mit D.LH. Nr. 362 vom 12.01.2018 für den Zeitraum vom 01.02.2018 bis zum 31.01.2022 zur stellvertretenden Direktorin des Amtes für Sport ernannt worden;

der Art. 14 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, befasst sich mit der Ernennung der Direktoren/ Direktorinnen; der Art 21 betrifft die Erneuerung der Ernennung. Demnach erfolgt die Erneuerung der bestehenden Ernennung auf Grund einer positiven Gesamtbeurteilung durch den Vorgesetzten über die erfolgte Bewältigung der Führungsaufgaben;

die genannte Gesamtbeurteilung ist positiv und der für den Sachbereich zuständige Landeshauptmann schlägt mit Schreiben vom 22.12.2021 vor, den Auftrag von Herrn Armin Hölzl als Direktor des Amtes für Sport der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport für weitere vier Jahre zu verlängern; außerdem wird Frau Laura Savoia, welche die Voraussetzungen erfüllt, weiterhin zur stellvertretenden Amtsdirektorin vorgeschlagen;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird für die Leitung des Amtes für Sport der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport weiterhin mit dem Koeffizienten 0,8 bemessen;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann

**Il Presidente della Provincia premette quanto segue:**

Il sig. Armin Hölzl è stato nominato, con D.P.P. n. 362 del 12.01.2018, direttore dell'Ufficio Sport, per il periodo dal 01.02.2018 al 31.01.2022;

la sig.ra Laura Savoia è stata nominata, con D.P.P. n. 362 del 12.01.2018, direttrice sostituta dell'Ufficio Sport, per il periodo dal 01.02.2018 al 31.01.2022;

l'art. 14 della L.P. del 23.04.1992, n. 10, e successive modifiche ed integrazioni, concerne la nomina dei direttori/ delle direttrici; l'art. 21 concerne il rinnovo della nomina. Secondo questa disposizione, il rinnovo della nomina in atto avviene sulla base di un giudizio complessivo positivo sull'avvenuto svolgimento dei compiti dirigenziali, espresso dal direttore preposto/ dalla direttrice preposta competente;

il predetto giudizio complessivo è positivo e il Presidente della Provincia, competente per materia, propone con nota del 22.12.2021 il rinnovo della nomina del sig. Armin Hölzl a direttore dell'Ufficio Sport della Ripartizione Enti locali e Sport per ulteriori quattro anni; inoltre propone nuovamente la nomina della sig.ra Laura Savoia, la quale è in possesso dei requisiti richiesti, a direttrice sostituta;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata per la direzione dell'Ufficio Sport della Ripartizione Enti locali e Sport con il coefficiente 0,8;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al

die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

### **u n d v e r f ü g t**

1. Herr Armin Hölzl ist in Anwendung von Art. 21 des L.G. Nr. 10 von 1992 weiterhin mit Wirkung vom 01.02.2022 bis zum 31.01.2026 zum Direktor des Amtes für Sport der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport ernannt.
2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 weiterhin eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 0,8, zu.
3. Die Bedienstete Frau Laura Savoia, dem betroffenen Amt zugeteilt und in die 8. Funktionsebene eingestuft, ist weiterhin zur stellvertretenden Direktorin des Amtes für Sport der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport mit Wirkung vom 01.02.2022 und bis zum 31.01.2026 (= Auftragsende der derzeitigen Ernennung des Direktionsinhabers) ernannt. Der stellvertretenden Direktorin steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9 Abs. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 20% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).
4. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

WR/kd

Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

### **e d e c r e t a**

1. In applicazione dell'art. 21 della L.P. n. 10 del 1992 il sig. Armin Hölzl è nuovamente nominato direttore dell'Ufficio Sport della Ripartizione Enti locali e Sport per il periodo dal 01.02.2022 al 31.01.2026.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata ulteriormente con il coefficiente 0,8.
3. La dipendente sig.ra Laura Savoia, appartenente all'ufficio in questione ed inquadrata nella 8. qualifica funzionale, è nuovamente nominata direttrice sostituta dell'Ufficio Sport della Ripartizione Enti locali e Sport, con decorrenza dal 01.02.2022 e fino al 31.01.2026 (= termine dell'attuale nomina del titolare della direzione). Alla direttrice sostituta spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).
4. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

**DER LANDESHAUPTMANN**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**Arno Kompatscher**





Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	18/01/2022
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	18/01/2022
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	18/01/2022
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	18/01/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Walter Rier*

*nome e cognome: Alexander Steiner*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller*

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/01/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma